Fundado en 1.º de Marzo de

Mahón, Viérnes 2 de Agosto de 1912.

Número 11.769

programa de festejos

En los días 3 y 4 de agosto se celebrará en esta población la tradicional fiesta cívico religiosa de-Cristóbal, con la que se le rinde y vicario. anualmente fervoroso culto.

sera stampre bajo la De cuatro y media a cinco de la tarde, salida de la cabalgata que recorrerá la población con carreras en la calle Mayor por los mayordomos ande la seguridad de nucastantes el

A las siete y media solemnes Completas asistiendo a este religioso acto la Autoridad local y mayordomos. Por la noche, baile público con instrumentos de cuerda o musicales. | mila.

de contar con u a seguridad y

questra dientela acentuará mis, si

la fecha depicApp deiou, como e

A las siete de la manana salida de la cabalgata que efectuará el mismo recorrido y carreras que en el día anterior.

A las diez celebración de la Misa mayor que será concertada a voces y coro por los jóvenes cantores de la parroquia, ocupando la cátedra sa- caso, traspasan las fronteras y en ese hombre eminentisimo que ha siguen: dicada a su excelso patrón San grada don Fermín Rosas, presbitero

> Después de la Misa mayor tendrán lugar en el coso las tan renombradas carreras de caballos, potros, mulos y asnos; las que prometen ser muy renidas, atendiendo a las pretensiones de algunos dueños de caballerías de obtener el triunfo, gratificando a los vencedores con valiosos premios.

Por último, baile público tarde y noche dándose con ello fin a la

San Cristobal 28 julio 1912.-El Teniente Alcalde, Francisco Go-

Monte Torow:

Los republicanos es-

pañoles hacen política

«Soriano ha convocado una asam-

¿Serà posible que un diputado es-

Pero tal vez el domingo próximo,

en el teatro de la República, Soria-

no, Iglesias y este simpàtico Sastre

del Campillo echarán un poco de

Ellos diràn que la nación carece

de toda culpa, que España es ino-

cente; pero dirán que su Gobierno

es un traidor a la República portu-

España reaccionaria, del poder je\_

uítico y de todas esas fruslerias en

pañol acuda a un país extraño para

blea republicana; hará venir a don

Pasajeros salidos ayer tarde pa

Dice «A B C»:

para andar por casa.

barro sobre su Patria:

las que, por desgracia, creen los mos siendo una nación débil y analcargadores del muelle de Marsella y los cocheros de punto de Lisboa.

blicanos, insólitos en la historia de de la guerra de 1905. los republicanos mundiales, viendo tierras extrañas aullan contra la nación.»

LOS QUE SE VAN

## MUTSUHITO

Ha muerto ya, el emperador del Japón, S. M. I. Mutsuhito.

Este monarca es una de las figuras más grandes de la historia del mundo. Se le puede comparar, entre los conductores de pueblos, con Alejandro, Isabel la Católica, Luis XIV, Federico el Grande, Pitt y Washing-

Ascendido al trono de sus mayores a los diez y seis años, encontróse con un Japón feudal, de abanico, con un atraso de más de dos siglos comparado con el último país de Europa. Mutsuhito entonces, que llevaba en la frente el genio de su raza, abatida por el peso de sus tradiciones milenarias, hizo, como dice muy bien Mariano de Cávia, la revolución desde arriba, «sin promesas, sin programas ni música celestial».

Esto ocurría en 1868, cuando España hacía su «gloriosa» con muchos hablar mal de su Patria? Porque, de- programas, muchos discursos y mujando sutilezas aparte, esa diferencia cho himno de Riego todos los días. que algunos pretenden hacer entre Aquí nos contentamos con más absla nación y su Gobierno, está bien tracciones que buenas obras, y a los treinta años de la sublevación de Prim y Topete, fuimos vencidos por los americanos, dejando en sus manos la mitad de nuestro territorio.

Pero el Japón no cantó el himno Riego, ni en su Parlamento se oyeron discursos como el de «grande es el Dios del Sinaí», y a los treinta años de hecha su revolución desde arriba, vencía a Rusia en los campos de la Madchuria y engrandecia su teguesa, y hablarán otra vez de la rritorio con esta provincia china y con el imperio de Corea.

Además, mientras nosotros segui-

fabeta, el Japón figura entre las primeras potencias del mundo, y de la Pero ¿qué hacer? Nuestros repu- illustración de los japoneses respon-

Todo ese poderio y grandeza del que dentro del país nadie les hace Japon se debe, en primer lugar, a muerto ya. Para su inmensa obra de transformar el Japón en el decurso de un cuarto de siglo, supo rodearse de los hombres de más valía de su imperio, y, reforma, tras reforma, audacia tras audacia, antes de morir ha podido ver realizados todo sus ensueños.

> Difícilmente el Japón tendrá otro emperador que iguale a Mutsuhito en talento, voluntad y patriotismo.

> Es de presumir que los japoneses incurrirán en la vulgaridad de levantarle un monumento.

No hay monumento posible para tan grande hombre.

El único pedestal digno de Mutsuhito es el que él mismo se ha levantado: es el Japón ocupando el rango de gran potencia.

# dente de la Camara de Comu

eaquilismis in ortantes dis posiciones de la nueva ley de Tribu nales Industriales que deroga la que venía rigiendo de 19 de Mayo de

Art. 3. El tribunal se compondra del juez de primera instancia, presidente y de dos jurados y un suplente, patronos, y dos jurados y un suplente, obreros, designados conforme al artículo 27 de esta Ley. Art. 4. En Madrid y Barcelona se creara un juez especial, que desempeñara las funciones que le asigna esta Ley, incluso las del artícu'o 32, con el personal auxiliar y subalterno correspondiente.

Art. 5. El cargo de jurado, una vez admitido, es obligatorio.

Los jurados percibirán, en concepto de dietas, por sesion, cinco pesetas en las poblaciones de menos de 50.000 almas, y seis en las de 50 mil

Las dietas abonables a jurados y personal auxiliar no excederan de las correspondientes a tres sesiones, cualquiera que sea el número de las que se celebren.

De la competencia del Tribunal Industrial tratan los artículos que

Art. 7. Salvo el caso de compromiso en amigables componedores, el Tribu al industrial conocerá: Primero. De las reclamaciones civiles que surjan entre patronos y obreros, o entre obreros del mismo patrono, sobre incumplimiento o rescisión de los contratos de arrendamiento de servicios, de los contratos de trabajo o de los de aprendi-

Segundo. De los pleitos que surjan en la aplicación de la ley de Ac- la elección se efectuará con arreglo cidentes del trabajo, sometidos hasta a este sistema, pudiendo votarse las ahora provisionalmente a la jurisdicción de los jueces de primera ins

existente entre todo aquel que da nales. trabajo y el que lo presta; a falta de estipulación escrita o verbál, se atenderá el Tribunal a los usos y costumbres de cada localidad en la respectiva clase de trabajo.

ordinario en virtud de reserva de juicios, y en su consecuencia disfruderechos, en él entenderá el Tribu- tarán las partes de los beneficios nal Industrial, si el asunto es de su competencia, con arreglo al artícu'o i mero 3., y 5. de artículo 14 de la anterior, o el juez de primera instancia en el caso del artícu'o 32.

El artículo 12, sobre sistema de elección de los jurados, dice:

Para ejercer el cargo de jurado no se requiere ser patrono ni obrero; será preciso ser español, mayor de edad y haber sido elegido válida-

He aqui lo que dice la ley respecto de la constitución del cuerpo de jurados:

Art. 14. El cuerpo de jurados del territorio se compondrá de veinte jurados elegidos por los patronos y 20 elegidos por los obreros, siempre que el número de patronos inscriptos en el Censo no pase de 25 y el de obreros de 2.000.

Por cada 200 electores obreros y dos electores patronos que pasen de los números citados, podrá elegirse un jurado patrono y un jurado obrero màs, hasta llegar a un máximum de 35 jurados patronos y 35 jurados

OFICINAS

Nueva, 10

Redacción y Administración

De las 10 á las 16.

Dirección telegráfica: BIEN--MAHON

En la elección de jurados del Tribunal industrial, cada elector podrà votar 15 de aquéllos, cuando deban elegirse 20; si hubiese que elegir más de 20, y hasta 25, el elector podrá votar seis menos del número de los que hayan de elejirse; si se eligiesen mis de 30, hasta 35.

Esto, no obstante, si se presentase por determinado número de electores una candidatura, y se solicitara que para su votación se aplicase el sistema de elección proporcional, diversas candidaturas que se formu-

Art. 17. Las elecciones del cuer-El contrate se supone siempre po de jurados industriales seran bie-

> Por último, entresacamos el siguiente artículo de procedimiento contencioso que debe ser de general conocimiento:

Art. 19. La justicia se adminis-Art. 8.º Cuando se suscite juicio trará gratuitamente en esta clase de comprendidos en los números priley de Enjuiciamiento civil.

> Los obreros también podrán hacer uso del mencionado en el número 2. del mismo artículo 14.

Igualmente los patronos que obtengan la declaración de pobreza legal en la forma expresada en el artículo 24 de la ley de Justicia municipal de 5 de Agosto de 1907, pero conociendo el juez de primera instancia en vez del Tribunal municipal.

Verdaderas monadas son las sillitas para niño y bebé que ha recibido la casa SINTES.

Almacen de Muebles.

grand to the contract to the name of the

# Los monarquicos Pablo Iglesias, y aqui, en pleno Lis-

Nueva,, protesta bos, exclamará no sé cuantas bellas

La pretensión bárbara y ridícula vulgaridades contra Canalejas, y de del Gobierno portugués de la expul- seguro-¿cómo no?-contra Maura. sion de los emigrados de España, ha causado tal indignación, que hasta «España Nueva», cuyo director y propietario sigue en Lisboa disfrutando de los honores republicanos, protesta de ella en estos párrafos:

«Según se dice, el Gobierno portugués, que no está conforme con la internación de los conspiradores, ha dicho que no subvendrá a las necesidades de los internados y ha pedido a nuestro Gobierno la expulsión de España de todos los que sean sospechosos de conspirar contra la Repú-

«El País» y «Diario Universal». analizan cuerdamente la cuestión, y piden, con nobleza que les honra, respeto para las ideas de los emigrados y transigencia al Gobierno de la República, que, sin duda, cederá en esta pretensión, un poco injustifijuntas generales debe precisamente

Nosotros tenemos que unir nuestra voz a los colegas aludidos, porque está en nuestro credo el respeto a las ideas ajenas, y un emigrado político, mientras no conspire y constituya por sus acciones un peligro, debe ser respetado. Lo que hemos reclamado muchas veces para nuestros hermanos en ideas no podemos escatimarlo ahora a nuestros enemigos, y es seguro que el Gobierno portugués cederá en su pretensión y ayudará a afianzar las relaciones cordiales que deben existir entre las dos naciones.»

### El señor Soriano y la polities portuguess

neidmis As Novidades» hace constar que el señor Soriano sué el que dijo a «O Seculo» que Inglaterra había mandado una «nota» al Gobierno español sobre los sucesos de Portugal; noticia que fué desmentida inmediatamente. Il nun I . sinona ?

Añade «As Novidades» que el senor Soriano debe ser en Lisboa un extranjero distinguido, recibido con simpatia, pero nada más.

El señor Soriano no se ha conformado con esto, y ha entablado una polémica con «Novidades» sobre si recibió o no una bosetada de una dama portuguesa; si el automóvil en que fué a Chaves llevaba la bandera española y otros particulares.

\*As Novidades» dice; «Reciba el señor Soriano cuantas manifestaciones quieran hacerle; pero déjenos en paz con nuestra política, sin procurar servirse de nuestra victoria en la conquista de los modernos ideales para la prepaganda de sus ideas en su país.» No es mala lección.

CODICIA ALDEANA

## Prefiere la vaca a su hija

Proceso extraño

Paris. - Despachos de Rambouillet dicen que en la aldea de Bazoches ha ocurrido el siguiente suceso:

Una joven de veintidos años, casada con un tal Governon, que se encuentra ausente, e hija del aldeano Bressin, de cuarenta y nueve años, trabijaba en un prado propiedad de

este último. En dicho prado pastaron varias

De pronto, una de éstas se enfure-ció y lanzóse contra la joven campe-

Huyó ésta, y el rabioso animal p rsiguióla mugiendo.

La muchacha tropezó y cayó de res, el Tribu al industrial conocera stimita pup oballav la udirT la con l propiedad de su padre.

La vaca siguióla allí y emp zó a de los que hayan de elafranco

Y la hubiera matado a no ser por la opoltuna intervención de un obrero agricola que trabajaba en un cam--Elipo Cercano. Simishibinas anu astot

Dicho obrero, Aquiles Royer, de diez y nueve años, acudió a los gritos desesperado de la Governon. veia perdida.

disparó dos veces contra la vaca, rompiéndola las patas de anteras.

con algunas heridas.

ésta le demostraría su reconoci-

Pero Bressin, cuando supo lo ccu rrido, montó en cólera contra él. Como la vaca estaba ya inútil, tu vo que enviarla al Matadero

Y llevó a los Tribunales al salvador de su hija.

Pide que éste le abone doscientos francos, en concepto de daños y per-

El juez, ante quien comparccieron Aquiles y Bressin, preguntó al se-

-; Usted sabe por qué su demandado hirió a la vaca?

-Si; porque estaba ésta corneanconociendo el juez. afin la la consisones .lagio - Enfonces, ¿cómo se atreve a pe-

dirle una indemniz ción? -Porque hiriendo a la vaca me ha perjudicado en mis intereses.

Pero si no la hubiera herido, su 23 Thijashubies muerto padad

dos, ese no era asunto suyo. Y ade- | Salve y Copias en preparación a la lada «El Peón», en la cual se desmás, que mi hija está casada y lo que fiesta del Santo titular y Patrón glogana trabajando es para su marido, rioso San Cayetano confesor.

mientras que lo que producen mis vacas es para mí.

El juez se quedó atónito.

## Guardia Municipal Servicios prestados

31 julio.-El jese de la misma ha denunciado al señor Teniente de Alcalde respectivo, el conductor de para el dolor de cabeza uno de los carros de riego, por haber castigado con excesiva crueldad la caballería que tiraba del vehículo. 2 agosto.-El guardia número 2 denunció a una vecina de la calle de San Jaime, por arrojar aguas sucias en la alcantarilla de la Cuesta llamada del General.

Ambas infracciones han sido corregidas con la imposición de cinco

FUNCIONES PUBLICAS

El dia 5 del actual y a las doce de la mañana, tendrá lugar en estas Casas | Cortes por el Diputado de este dis- | de las posesiones españolas del Gol-Conistoriales un concurso para la ad- | trito, Doctor Llansó, hace que los fo de Guinea y las autorizadas de la judicación de los bailes públicos que infrascritos consideren en extremo i Península, Baleares, Canarias y pohan de celebrarse en el pueblo de San | conveniente que el pueblo mahonés | sesiones de la costa septentrional de La sale salvame! le dijo ésta, que se Clemente con motivo de la festividad conozca, de labios de su mismo aude su Santo titular conforme a las tor, el alcance de una reforma que Aquiles, que llevaba un revo ver, condiciones que se hallan de mani- tan profunda y beneficiosamente, fiesto en la Secretaría de este Ayun- ha de modificar la organización tamiento y con sujeción al tipo de administrativa de la isla, y, para Y la joven pudo salvarse, aunque treinta pesetas i situa etnetaixe

Gran función de canto cómico y orquesta por el renombrado trio «Dosi» los días 3 y 4, empezando las ocho y media en punto.

Terminada la selecta función del domingo se celebrará un brillante baile de sociedad amenizado por la banda militar de Villa Carlos. 2-2

Sinto de hoy.—Nuestra Señora de los Angeles y S Pedro obispo.

Santo de mañana.-La Invención de San Estéban y fan Eufrenio.

Visita a la Cotte de Maria. - Mañana had a Ntra. Sra del Carmen en et Car-

quia del Carmen, estando el Señor de ifies o por la tarde desde las 7 hasta

Man na sabado en San Cayetano -Tal vez no; pero de todos mo- [ (Llum sanas) canto de Completas,

En el Carmen misa y comunión a las 7 a las intenciones de la cofradía. Por la noche visita a la Reina del Santo Escapulario y Salve cantada como se celebra todos los sábados.

## Obleas Magicas de GESSLER

Las Obleas de GESSLER poseen el don de curar el dolor de cabeza o la neura gia, nada mas, y esto lo curan en unos 20 minutos; one por estem

Cada cajita contiene un folleto que es muy conveniente leerlo. De venta en fa: macias.

CONVOCATORIA

La indudable trascendencia que para la vida de Menorca entraña la zará el nuevo servicio de paquetes proposición de ley presentada a las ello, convocan a los habitantes de Mahón 1. Agosto de 1912. El l'esta ciudad a una reunión pública Aquiles esperaba que el padre de Alcalde-Presidente, Francisco Bals que tendrá lugar el viernes, dos de Agosto, a las nueve y media de la Casino ESMERALDA de Villa Carlos | noche, en el Teatro Principal. Mahón 30 de Julio de 1912.-El Presidente de la Camara de Comercio, Bartolomé Escudero Manent.-El Presidente de la Camara Agrícola, Pedro Mir y Mir .- Por el Atenco Científico, Lorenzo Pons Marqués .-Por el Presidente del Ateneo Obrero, José Ribé Capó. - El Presidente del Ateneo Popular, Luis Rolri guez:-El Presidente del Sindicato Unión de Obreros Agrícolas, B. Pons

> Con regular concurrencia anoche en el Teatro Principal se exhibieron las películas anunciadas, siendo todas dignas de admirar por la interpor lo interesantes de sus argu-

> la que llamó extraordinariamente la atención fué la de gran metraje tituarrolla un asunto altamente emocio-

presa la exhibición de la cinta llegada en el vapor de hoy, dividida en cuatro partes «Zigomar contra Nick Carter»; es de suponer que dicha película consistirá en una serie de episodios y hazañas realizados por dos famosos detectives.

Habiendo efectuado escala en Alcudia esta mañana a las diez y media ciones por pérdida o avería prescriha dejado caer anclas en su fondeadero procedente de Barcelona el vapor correo «Mahón» o serobs gras

tos cocheros de sur to de Lisboa. en este puerto procedente de Palma por la tarde para Barcelona.

parroquia, ocupando la catedra s-obisaned ollufab sem le etnerud inscritos en el Registro Civil los siguientes

Matrimonios 6 Nacimientos 28 Defunciones

El día 1. de Septiembre comenpostales entre las oficinas de Correos Africa y Marruecos.

Las oficinas postales del Golfo de Guinea encaminarán los paquetes a los puertos de escala de la conducción marítima por donde tengan aquellos más facil acceso a los puntos de destino; de suerte que los dirigidos a la Península no se aglome. ren innecesariamente en la ambulante de Cádiz a Madrid. Otidueto

Las reclamaciones por pérdidas o averías de los piquetes se tramitarán por la sección comercial del ministerio de Estado o por la Dirección general de Correos, segun que la oficina de origen corresponda o no a la colonia.

Las indemnizaciones por cichas pérdidas o averías se satisfarán con cargo al presupuesto colonial, cuando sean imputables a los servicios del Go'fo de Guinea, y por la Dirección de Correos cuando hayan asumido en los demás territorios o en el transporte marítimo entre éstos y Fernando Póo, satisfaciéndose en caso de duda por el centro de que pretación admirable de las mismas y dependa la administración de origen. Las cantidades de que hayan de satisfacerse con cargo al presupues-De todas las películas proyectadas to de la Peninsula a los expedidos residentes en el Golfo de Guinea, y las que con cargo al presupuesto colonial se hayan de abonar a los que residan fuera de aquél, se libren en concepto de fondos a justificar a los

Para mañana prepara la activa Em- | funcionarios designados respectivamente por los ministerios de Estado Gobernación, debiendo dichos funcionarios encargarse de la remisión de las indemnizaciones a los in. teresados, y de la presentación ulterior del recibo de éstos y del resguardo del paquete expedido por la oficina de imposición.

El derecho a reclamar indemniza be a los seis meses, contados desde la fecha de imposición, como está dispuesto para la correspondencia certificada; pero entendiéndose que Mañana de madrugada amarrarà interrumpen la prescripción, no sólo las reclamaciones del expedidor, el «Isla de Menorca», el cual saldrá sino tambien las protestas de los destinatarios en el acto de hacerles en trega de los envios. col 100 0103

> Continua en el Ayuntamiento discusión de los presupuestos que deben aprobarse para el próximo año 1913; esta noche a las nueve se volverá a reunir la sesión dedicada la reste objeto. atendiendo a obneibnets asbiner

Llamamos la atención de nuestros descircunstancias aldoq al arenco lectores acerca de los anuncios de de Atendidas las ventajas que damos. «La Eléctrica Mahonesa» y de la la seguridad de ruestra corriente «Sociedad General de Alumbrado», basada sobre más de veinte años de que publicamos en su lugar corres práctica y experiencia en esta localipondiente, recomendando su lectura dad, y la seguridad del alumbrado.

Pasajeros salidos ayer tarde para Barce'ona a bordo del vapor correo «Monte Toro»:

Sres. don José Cantó y señora; Francisco Marsa; Juan Pons Montanari; Ana Pons; Francisco Tutzó; Pedro Sitges; Antonio Pons Carreras Francisco Catchot; Cristobal Estela; Ramón Beltrán; Amalia Monterde y sobrina; Mateo Calleja; dos hermanas de la Caridad; José Vila; Serafín Martos; Martin y Jaime Ploncet; Emilia Solé y un menor; Juan Gal bis; José P. Llop; Juan Pla Solé; Francisco Millá; José Bolós, señora y un menor; Benito Gómez; Luis Aznar; Antonio Gómez; Juan Marí, y Simón Nuevo. — Total 37.

AVISO.—Esti en poder del Banco de Menorca una cajita, hallada en sus oficinas, conteniendo cierta cantidad de botones, la cual se entregará a la persona que acredite pertebarro sobre su Patria:

Recaudado por concepto de con sumos los días 30 y 3 i Julio: sh

us sup narib orse :ata Ptas. Dia 30.—Primera tarifa, 4 Id. id., -Segunda idem, Dia 31.—Primera idem, Id. id.—Segunda idem,

LA ELÉCTRICA MAHONESA Deseosa esta Sociedad de evitar posibles accidentes a los abonados en el caso de tener en una misma instalación conductores de corriente continua y de corriente alterna, ha acordado recomendar a los mismos la conveniencia de adoptar uno u otro sistema.

Conocidas las ventajas de la corriente continua y patentes la seguridad y buen servicio que presta, sólo suministraremos dicha corriente en aquellas casas donde no exista de otra clase; pues deseamos limitar nuestra responsabilidad sólo a nuestro propio suministro.

Como consecuencia de los precios reducidos que esta Sociedad concede a sus clientes, tiene a disposición de los mismos y en sus oficinas las nuevas tarifas, que si bien podràn ser alteradas, serà siempre bajo la base de que jamás resulten superiores a los de otra empresa local en igualdad

por creerlos de interés para todos. por disponer de varios motores y dinamos de reserva, esperamos que nuestra cientela acentuará mis, si cabe, sus favores, toda vez que ha de contar con una seguridad y una experiencia en el servicio, que ninguna otra empresa local puede ofre-

Mahon 1. Agosto 1912.-Frantres hijas; Concepción Martin; cisco F. Andreu y C.ª en Comandita.

SOCIEDAD GENERAL

DE ALUMBRADO Por acuerdo de la Junta de Gobierno y de conformidad con el articulo 14 de los Estatutos de esta Sociedad, se convoca la junta general extraordinaria de señores accionistas para el lunes día 12 del actuil, a las cinco de la tarde, en el domicilio del Gerente, para modificar el artículo 40 de los Estatutos y añadir a los mismos un artículo adicional.

Seguu el articulo 16, para celebrarse dicha junta tienen que estar representadas las dos terceras partes del capital.

También s: convoca, por acuerdo de la Junta de Gobierno, y en virtud de lo que dispone el citado artículo 14 de los Estatutos, la junta general ordinaria p ra el mismo lunes día 12 de los corrientes, a las cinco y media de la tarde y en el espresado lo-Mebnings, dae, sin dads, confideday

El derecho de asistencia a ambas juntas generales debe precisamente acreditarse, según lo ordena el artículo 17, depositando las acciones en la Caja social, y expidiendo la Gerencia a favor de cada uno de los socios una papeleta de entrada que esprese el número de acciones que tenga depositadas. Cinco horas antes de abrirse la sesión se cerrará el depósito de acciones, a fin de que la Gerencia, según el artículo 18, pueda formar la correspondiente lista de los señores que tengan derecho de

Los que no asistan personalmente podrán hacerse representar por otro accionista, en virtud de carta dirigida al señor Presidente de la Sociedad. Dichas cartas deben también presentarse a la Gerencia antes de ald las cinco horas anteriores a da deon signada para dar comienzo a la seespañol sobre los sucesos danojes tu-

ni shi Mahon in . . . A gosto i de 1912. - El Gerente, Juan F. Taltavuilibam 1

## 

.ESM MATADERO Isquis Reses cortadas los dias que a continuacion se espresan con su peso y procedencia: polémicoilulnos reididades» sobre

sbi waca, 183'500 kilos, son Bou (Alayor).
I idem, 157'500, son Vidal (Villa-Carlos).

ser (Mercadal) asbabivo MaAs asia suoi oternera, 10141, la Rafasti Pal iser (idem).

1 idem, 104, Binimoti (Ferrerias). 1 idem, 149'500, estancia d'en Rebieta (Alayor), resusonq nie ,so

1 ternero, 191'500, Antonio Palli-

-or carneros, 16'200, Turrubench (idem).

2 idem, 27, noria de Salas. 3 idem, 29'500, Binilleutí Nou. 2 idem, 24, estancia es Canum,

00'00

Se desea comprar una

casa que tenga huerto

Informes: Anuncivay, 24. 34

Helados

En la Pastelería de don Lorenzo

Carreras, plaza del Príncipe, 7, se

encontrarán todos los días.

o jardin.

## COTIZACIONES

MERGANTIL

		3
2000	DE MENORCA	
	BOLSA DE BARCELONA	
ŝ	1.0-16'05.	9
	Interior contado F : 84'70	,
	Amortizable contado F 102'50	)
	Acciones Norte fin de mes 101'25	r
	Iden. Alicante idem. ' 95'55	
	Idem Orenses 4 °Io · · · · · 26 65	,
	Idem Banco Español del Río de	
	la Plata 480'00	
	Obligaciones Almansa 4°1 95'25	1
	Idem Norte idem	
	Idem Alicante idem 95 50	
	Idem Francia 2 114 °1	
	dem Orenses rimitIvas 50'00	)
	Francos Paris cheque , . 106'10	
	Libras cheque , . 26'75	
ではないから	Compra y vende toda clase de	
	valores	

Paga el cupón Deuda Amortizable 5 por 100 vencimiento 15 del corriente.

Cotización de la Plata

FACILITADA POR LA CASA MARRET-BONNIN FIGUEROA Y C.ª DE BARCE-LONA

PRECIOS DE VENTA 181 OIDIDT PESETAS Platino. . . . . . . oo'oo id. 950 m.m. . . . 106'55

id. 916 id. . . . . . . 105'40

Facilitado por la Casa Caplain Saint André et Fils de Paris El kilóg. Pesetas

Depósito de bolas ley 800 mm.

Depósito en Mahón: Plaza Arra-

Barcelona 2 Agosto de 1912.

id. 600 id.. . . .

valeta, 7.

Borax líquido, lo botella de Oxido la botella dñ 114 litro Plata fina. V. 112'00 Iden 950 mm. . . . . . 106'55 Idem 940 idem. . . . : 105'45 Idem 935 idem. . . . . . . . . 104'90 el.). no'oo Sierras «Finis» la gruesa.

Crisoles ingleses clase superior al número a . Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Referencias: Manuel Beltran y Companía, calle Comercio, núm. 13, cimiento 15 Agosto de 1912. Mahón.

Mahón 2 Agosto de 1912.

Banco de Mencroa Bolsa del día 1. Agosto 1912 Telegrama de las 16'15. Interior fin próximo. . . Amortizable 5 por 100 . . . 102'75

. 00'00 Id. 4 por 100 . Alicantes idem. 2'75 Francos cheque

Interior contado . . . . Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y á plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, Paris, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americanos.

Pagamos el cupón de la Deuda Amortizable 5 por 100, ven-

escribir

Sucesores de Parpal

Nueva 10.

Papel sanico superior á 0°25 pesetas el rollo

Librería de Sucesores de Parpal Nueva 10

# Conterencias telegraficas

Servicio especial de nuestro corresponsal en Barcelona

# Sucursales de la compañía en España

Barcelona 2, a la 1'30 tarde. Consejo de Ministros

El Consejo de Ministros ha sido muy breve por estar la política en un estado de ninguna importancia; pues los prohombres más significados están de veraneo, y estando las Cortes cerradas no hay asuntos de palpitante interés.

El ministro de la Gobernación don Antonio Barroso habló de las particularidades del viaje del Rey don Afonso, y de los asuntos de Portugal que oficialmente no tienen nada de trascendental ya que el movimiento contrarrevolucionario está en estado latente y no se encuentran partidas realistas habiendo desaparecido su principal jese el ilustre Paiva Couceiro cuyo paradero se ignora por completo en los centros oficiales.

El señor Canalejas anunció en el Consejo de Ministros que presidió que a mitad de este mes quedarian totalmente terminadas las negocia-

ciones con la República francesa. También trató el señor Canalejas de los enormes gastos que producen los internados portugueses que han sido auxiliados con verdadera caridad sobre todo en la provincia bimiento entusiasta con demostrade Cuenca, donde hay un obispo ciones sinceras de cariño y afecto. verdaderamente apostólico, y una Canalejas sostuvo en el Consejo con de respeto y cortesía. grandes muestras de enojo que era falso lo que propalan algunos periódicos que no se mantiene en el lími? te razonable que marca la neutralidad y exigen los fundamentales principios de Derecho internacional; lo que hay es que algunos se figuran que hay que perseguirlos o matarlos de hambre, y esto ni es internacional ni tan siquiera humanitario.

Malestar obrero

Reina un profundo malestar en las fábricas de Toledo a causa de la alteración de las horas del trabajo; confiase en poder orillar esta dificultad que de lo contrario acarrearía una tremenda crisis y mucha hambre para los mismos trabajadores.

Salvajada ha tenido lugar un suceso que demuestra el salvajismo de ciertos hom ligiosas y morales.

tecedentes y de mala vida cortó dos toda la población se complace en tesnes mujeriles. Pudo encontrarse a manifestarlo a las personas de toda este inhumano criminal y nada serio condición que a su casa acuden. caballero encontrándosele dos orejas con pendientes. La sensación de este reprochable acto fué enorme; y tan señaladas y la emoción que le Pedrosa después de larga dolencia. la alegria del vecindario al ser hallado el barbaro cortador de orejas es

# De Madrid De provincias

Mallorca

Excursión en proyecto

Palma 2.-La Sociedad palmesana titulada «La Protectora», tiene en proyecto un viaje a Barcelona a bordo del hermoso vapor «Miramar», y que se verificarà en el mes de Septiembre.

Hay mucha animación para estas positiva. excursiones que favorecen tanto las relaciones con Cataluña.

Banquete a Rusiñol

Se ha celebrado un gran banquete en honor del ilustre Rusiñol por el triunfo obtenido en la Exposi-

El eximio poeta Alcover ha pronunciado un brillante y valioso discurso de tonos muy elevados que ha llamado poderosamente la atención y ha sido comentado muy favorablemente.

Soria

Llegada de la Infanta

Soria 2.—Su Alteza Real la Infanta Isabel ha llegado a esta capital habiéndosele tributado un reci-

Fueron a esperarla las autoridades población que se desvela por soco- y las personalidades más salientes rrer a manos llenas a los desgracia- de la localidad, quedando ella muy dos realistas portugueses. El señor satisfecha de tan señaladas muestras

A casa de Cea

Pontevedra 2.-Concurren centenares de personas de todas las ideas y partidos a la casa del ex-senador liberal don Eduardo Cea para protestar de los registros efectuados en su domicilio por supuestas sospechas que en él estaba oculto el caudillo monarquico Faiva Couceiro y que resultó una tremenda plancha, cia y España. uno de los fracasos que más han llamado la atención.

menso que protesta de tan incalifi- paña y ha demostrado una vez más cable proceder y que demuestra sus sus grandes dotes de diplomático, grandes simpatías por el distinguido pues no solo ha tenido que luchar tero y especialmente para el antiguo En el pueb'o de Tejas (Granada) personaje liberal que es muy querido con el embajador de Francia sino de toda la población en masa.

El ex-senador Cea se halla vivabres sin las verdaderas creencias ce mente impresionado ante tan señaladas muestras de simpatía, ante tan Un sujeto de no muy buenos an- inequivocas pruebas de respeto que orejas a Juana Maestro por cuestio. I timoniarle, y no puede menos de

> da había recibido demostraciones embarga es grande.

Entre las figuras de la política que se han personado en casa de En el pueblo no se habla de otra Cea para protestar del registro que cosa que de tan lamentable suceso sin ningún fundamento se llevó a quienes iba a detener la benemérita a cada uno. que ha lenado de santa cólera a to- cabo se cuenta el notable hombre en la mina de San Quintin de Almo-

cuente Vázquez de Mella. Al entrar estos dos personajes el numeroso público que rodea el edificio, batió palmas con verdadero frenesí y vitoreándolos a ambos.

Las frases que pronunciara el gran Mella al liberal don Eduardo Cea impresionaron a éste de tal mo- beza. do que los concurrentes quedaron igualmente emocionados.

No recuerda nadie en esta población una protesta tan unánime y tan

La lección ha sido dura para los carbonarios portugueses que miedosos hasta de la sombra del gran Paiva Couceiro en todas partes y en todos los sitios se figuran hallarlo. El fracaso de este registro ha hecho sansación en Lisboa, y sobre todo al Gobierno portugués que da por seguro sería cogido.

de la reacción portuguesa, del nue- presentado al concurso 37 carrozas vo cruzado. Todo son meras conje- muy engalanadas, habiendo ganado turas; pero la realidad de su para- el segundo premio el Alcalde. dero es un completo desconocimiento. estido sol siniagos sol

Lilegada de soldados

Pontevedra 2. - Han llegado 790 ciados.

corona en la tumba del soldado José do huian de Portugal. Accme, y para sufragar los gastos de esta corona, prueba inequívoca realistas. de cariño, se han gastado todos sus ahorros, logrados centimo a cen- y caritativa Cuenca.

todas las personas que lo han pre- gento, José María Gaitan. senciado.

La opinión pública elogia caluro- donde se formó una partida monársamente tan hermosa y noble acción. quica.

Guipúzcoa

Tratado franco-español

dentro muy pocos dias será firmado en esta ciudad el tratado entre Fran- Portugal

Los inteligentes en estos asuntos hacen grandes elojios al ministro La casa del gran patriota señor de Estado señor Garcia Prieto por Cea está rodeada de un gentío in- sus grandes servicios prestados a Es. diente del famoso navegante Vasco hasta con el señor Canalejas y compañeros de gabinete que no tenian tantos escrúpulos en este tratado. Se asegura que será favorable a

nuestra nación.

Muerte de un pieador

Sevilla 2.-El picador de toros Durante todos los años de su vi- apodado Inglés de la cuadrilla del Gallo ha fallecido en el pueblo de Ciudad Real agas mois

Intento de agresión

Santander

sh an Atropello ash

Santander 2.-Un niño de corta edad llamado José San Emeterio ha sido atropellado por un automóvil causandole graves lesiones en la ca-

Acentúase mejoria de Fuentes D. Pedro Sintes Cardona

Santander 2.—El torero Fuentes abandonará el lecho dentro de cinco días, pues su enfermedad va mejorando por momentos.

Batalla de flores

Valencia 2.-En esta poética capital han terminado las ferias que han sido muy concurridas y de mucha animación.

La batalla de flores ha sido bri-Nadie sabe donde para el héroe l'antisima como pocas veces; se han

Emigrados portugueses

Cáceres. - Han llegado dos sacersoldados para sustituir a los licen- dotes y un sargento de Portugal que han sido detenidos por la guardia Un grupo de soldados depositó una civil de Valencia de Alcántara cuan-

Manifestaron ser conspiradores

Serán conducidos a la hospitalaria

Los sacerdotes se llaman José Este acto ha llenado de emoción Bernadet y Sebastian Acosta; el sar-Los tres se encontraban en Laira

Otros tres sargentos de la guarni-

ción han desertado.

# San Sebastian 2.—Aseguran que Del Extranjero

Dama encarcelada

Lisboa 1.-La respetable dama doña Constanza de Gama, descende Gama, cuyos descubrimientos fueron tan notables para el mundo eny noble Reino de Portugal, ha sido encarcelada, por haberse encontrado en su domicilio documentos relacionados con la conspiracion realista. Los monárquicos portugueses están indignadisimos al ver el atropello de que ha sido víctima tan ilustre dama que goza de grandes simpatías y cuyo talento y corazón son notables.

Italia

Secuestro

Ovieri 1.-Una partida de bandoleros se ha apoderado de cuatro ricos propietarios, y exijen a la fami-Ciudad Real 2.—Siete sujetos a lia de éstos por el rescate 75.000 liras

gran tribuno tradicionalista el elo dias civiles. Han sido encarcelados, de los secuestrados, aunque se supo- de Gracia, 25. imp. Sacesores Parpal, Mainus Abunduancia, 16.--MAHOR

ne no han sido aún maltratados, para poderse cobrar los miles de liras que han pedido escandalosamente.

OLIVER.

Centro de Contratación mercantil A CARGO DE

CORREDOR DE COMERCIO COLEGIADO Domicilio, calle del Angel, n.º 13 A, Principal, Teléfono, n.º 96

Horas de despacho, de 10 a 12

Este Centro que cuenta con un personal activo e idóneo, se encarga del despacho en comisión de los siguientes asuntos: Compra venta de valores industriales y

Idem de Créditos hipotecarios y perso-

Idem de mercaderias de facil realización. Idem de fincas rústicas y urbanas. epRresentaciones mercantiles. Cobro de toda clase de créditos:

Informes comerciales. Préstamos de dinero sobre papel del Estado y otros valores de reconocida solidez, como también sobre firmas de garantía.

Colocación de capitales con y sin hipo-Cumplimiento de exhortos. Saca y legalización de doocumentos.

Asistencia a subastas. Valores que este Centro tiene orden de ltes. comprar y vender:

	Compra	Venta
Interior 4 p. 100 série A	86'60	87'20
Idem idem B	85'25	85'85
Idem idem C	85'15	85'70
Idem idem D' I Oramin .	84*90	85'50
Idem idem E	84'30	
Idem idem F	84'30	V.Q.L.
Amortizable 5 p. 100 diferen-	LAUC CE 1	SCIA.
tes séries	102'30	103'15
Oblignes. Alicante 4 por 100	95'00	95'75
Iden Norte 4 p. 100	96'15	96'90
Idem Francia 2 112	56'15	56'90
Acciones Norte fin de mes	101'30	102'30
Id. Alicante id. id.	95'95	96'95
Id. Norte contado		
ld. Alicante id.	95'05	96'95
VALORES LOCA	LES	102

Acciones Maritima Idem Gas ..... 92'00 Idem Eléctrica, 1.ª emis on ..... Id. Eléctrica, 2.ª id. Idem del Banco de Alayor Idem del Banco de Menorca ..... Idem del Banco de Ferrerias 55'00 ...... Id. del Banco de Ciudadela ..... Idem del Crédito Mercantil Id. de La Energía Eléctrica ..... Obligaciones de La Marítima 5 per 100 ..... 101'00

Idem del Gas 5 por 100 Ayuntam.º Mahon 6 per 100 \*\*\*,\*\*\* \*\*\*\*\*\*\* Idem idem 5 per 100 \*\*\*\*\*\*\*\* Idem Ciudadela 6 por 100 ..... 100'00 Rarticipacioces Red Telefónica \*\*\*\*\*\*\* \*\*\*\*\*\*\*

2 Agosto de 1912. Para vender:

Una casa, calle de Cifuentes,

número 3. Una viña, en la carretera de

San Clemente.

## Academia preparatoria para el ingreso en la Gom-

pagnie de Telegraphie notals. coslit ansa

Preparación corta, en seis u ocho meses, para el ingreso en dicha Com-

Esta Academia se compromete a preparar a los alumnos de francés, inglés, electricidad y manipulación y además a arreglarles la documentación necesaria.

Para informes dirijanse a don José León, calle de Aribau n.º 150-4.º-2.ª Barcelona.

El curso se abrirá el primero de Agosto próximo.

Se venden

varios muebles. Informarán en esta imprenta.

Baños

## LA ALEGRIA

Los más cómodos, Los más limpios. Los más refrigerantes. Bello sitio. Aguas puras y corriena

BAÑOS «LA ALEGRIA», situados en el MOLL D'EN PONS, en VILLA-CARLOS.

Precios económicos. Servicio de carruages a domicilio para las personas de Mahón.

BAÑOS «LA ALEGRIA», en VI-LLA CARLOS.

Encargos: calle del Puerto, número 41, Villa-Carlos. Informes: Cardona y Orfila, nú-

mero 16, Mahón. No hay otros como los BAÑOS «LA ALEGRIA».

AUTOMÓVILES

Los mas resistentes de mas rendimiento y mejor constituidos. ALCALA, 62.-MADRID

Agentes en las principales capitales

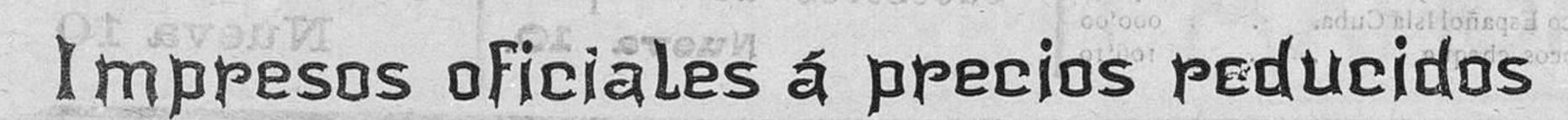
A eso de la una de esta tarde el vigía de la fortaleza de Isabel II ha telegrafiado que hacia el Este se veían tres barcas pidiendo auxilio. El señor Comandante de Marina en su vista y no habiendo en este puerto otra ombarcación apropósito que la lancha-vapoe de la Comandancia de Artillería de Menorca, ha solicitado el auxilio de la misma, la cual ha sido cedida galantemente por el digno Coronel señor Loño, habiendo salido inmediatamente a prestar didas las personas humanitarias y re- público conservador Bessada y el dóvar intentaron agredir a los guar- bandidos; pero se ignora la suerte de cartón de Fulgencio Juanico, Cos de la tarde, no ha regresado. cho servicio, y hasta el momento en que escribimos estas líneas, cuatro Ignoramos detalles.





RAN variedad en orlas, viñetas y tipos para impresiones finas, programas, carnets menús, cartas y sobres comerciales, facturas, etc. etc., se han recibido en los talleres tipográficos de

## Sucesores de Parpai





IBRETAS de alquiler, listas de embarque, fés de vida, altas de contribución industrial, ctc. etc.

En la sección de librería, se encontrará toda clase de artículos de escritorio, papelería y estuchería.

Libros de comercio, libretas, agendas, cuadernos de notas, cestas papeleras, tinteros, escribanías, etc., etc.

Tienda: Nueva, 10.

Talleres: Rampa Abundancia, 16.



## LA NEW-YORK

COMPAÑIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA Ejercicio 1911 ————

Plating Plating	dem Banco Español del Rio
Seguros nuevos ultimados en 1911.	979.601.111
	11.678.365.256
Importe del activo.	3.803.803.814
	3.228.303.988
Importe del pasivo legal	575.499.826
Total de los ingresos del ejercicio	625.942.597
ld. pagado-durante el ejercicio a los dueños pólizas.	298.060.261
Anticipado a los asegurados durante el ejercicio.	139.476.161

Naméro de pólizas vigentes: 1.022.726

Utilidades repartidas en efectivo en 1911 a las Pólizas con participación anual expedidas en 1909; edad del asegurado, 30 años:
Vida entera, prima vitalicia : 16,37 ° l. del importe de Vida entera, 20 primas : 15,07 ° l. la prima anual Mixto de 20 años : 12,51 ° l.

Importe total de las utilidades que se repartirán en efectivo en 1912:

un estado de ningual importancia;

pues los prohombres más significa- a

El ministro de la Gobernación don

dos están de veranco, y estando ia

Sucursales de la compañía en España

n buento del Col 13

MADRID, Puerta del Sol, 13. SEVILLA, Calle Hernando Colón 2.

do que los concurrentes quedans

BARCHLONA, Pasco Colón 17. BILBAO, Gran Via. 1.

Autorizado por la Compañia General, de Seguros, bajo la exclusiva responsabilidad de la Compañia de las cifras que en el presente se insertan. Febrero, 1912.

tifuiada «La Protectora», tiene en

de del bermero repor «Miramar», y

que se verificara en el mas de Sep-

brovecto un visie a Esteclona a bor-

# Para Montevideo y Buenos-Aires

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Saldrán de Barcelona el día 3 de cada mes un magnífico vapor de dicha Compañía para Montevideo y Buenos Aires y el 21 de cada mes un vapor francés de la Societé Generale.

Extraordinario los días 3, 10 y 21 de Agosto de 1912 Saldrán de Barcelona directos para Montevideo y Buenos-Aires los magnificos vapores español, italiano y francés

# LEON XIII Tomaso di Savoia SALTA

que harán su travesía en 15 días.

Para informes y demás, dirigirse: en Ciudadela á D. Juan Lopez, Alfonso III número 48, y en Mahón á D. José Llopis, Norte, número 11.

Tapiocas de varias marcas Purés de todas clases

Pan y pastas de gluten para diabéticos Chocolate

Gacao

Suchard

alte Vigor Caldo Cereales Vigor Malte Kneipp

# Cafés tostados

José Codina Cortada Plaza del Príncipe, 10.

4-25

# OSRAM

# Nueva Lámpara Irrompible

Filamento de hilo estirado

SUPERIOR A TODAS

Hojalateria de Lorenzo Conforto PORTAL DE MAR, 16.

# DIARREAS

El único remedio que cura las diarreas de los niños, incluso en la época del destete, hasta el punto de restituir á la vida á enfermos irremisiblemente perdidos, es el

Elixir Estomacal
de
Saiz de Carlos

(Stomallx)

y en los adultos suprime los cólicos, quita la fetidez de las deposiciones, el malestar y los gases, es antiséptico y cura las diarreas y disenterias crónicas de los paises cálidos, que tanto atacan á soldados, marinos y colonos, agravando su situación y obligándoles á veces á emigrar.

VIGORIZA lo mismo el estômago que el intestino poniendo al organismo en condiciones de resistencia y cura la anemia y clorosis cuando van acompañadas de DISPEPSIA.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID.

Se remite per corres failete à quien le pida.



## Anís España

Fabricación especial de J Pons Sintes y Comp.

Premiado con Medalla de Oro

Exposición de Buenos-Aires 1911

RAMPA DE LA ABUNDANCIA, 26, MAHON

Imp. Succesores Parpal, Rampa Abundancia, 16.—MAHON

# Las Turbaciones Seria un error muy grave creer que bublers de empleat el DEPURATINO RICHELET, cuendo aparecen las manifestaciones en la sangre. El DEPURATINO RICHELET posee una acción mucho más extensas (enfermedad de la pic) debidas a una invasión de humores en la sangre. El DEPURATINO RICHELET posee una acción mucho más extendida. En efecto, da maravillosos resultados en todas las afecciones del aparato circulatorio, que scan esas afecciones debidas hás arterias que están menos flexibles ó á la sangre que se halla ya enferma. Su acción se hace sentir, particularmente en las parsonas que que tienen más de 45 á 50 años, cuando el coraxón se hace menos vigoroso, las arterias menos elasticas produciendo en este momento perturbaciones de la circulación, conjestiones, enterpecimientos comezones, sofocaciones, hinchazón de los miembros, vére de las articulaciones, jaquecas persistentes, gota, etc.) La una palabra, todas las manifestaciones de origen artritico. En lo que toca a las mujeres llegadas à la edda critica supriase has turbaciones muchas veces gravisimas de este periedo difacil. No sabriamos recomendar demasiado da todás las personas que ham padecido ya perturbaciones de la circulación, el uo casi estas tante del DEPURATIVO RICHELET. Un foliato, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remindo gratuitamente, per les depositarios, à teda la personas que lo piden. Perarphiener lambido gratuitamente ces felicio, basta dirigirse al sense La RICHELET, 13, rue flambatta, en Sedan (francia) Depositarios en Mahón, Señores VALLS y PONS

Lean vds eso atentamente

# Societé generale de Tansports maritimes à vapeur

Linea de Buenos Aires

Saldrá de Barcelona el 21 de Agosto directamente para Buenos-Aires, el magnífico y rápido vapor francés

## TAIDIXIES.

admitlendo carga y pasage.

Consignatarios en Barcelona: Ripol y C.\*, Dormitorio de San Francisco, 25, principal.—Barcelona.

Este anuncio está aprobado por la Junta local de Emigración de Barcelona.

# Lámpara eléctrica METAL

La más sólida, la más duradera y la más económica de las fabricadas hasta hey, es la lámpara METAL, marca C. G. E.

Se vende al precio de 2 pesetas cada lámpara de 25 bujías en casa de

Jaime Timoner Vidal Calle Menor, número 26, Alayor